

# Appel à candidature Un(e) interprète Français / Langue des Signes Française diplômé(e). C.D.I

L'Association Don Bosco, association du secteur médico-social, intervient sur le Finistère et le Centre Ouest Bretagne dans les registres des services aux personnes handicapées et âgées, de l'inclusion sociale et professionnelle, de la protection de l'enfance.

L'association recherche un(e) Interprète en Langue des Signes 1 ETP au Service d'Interprétariat et d'Accompagnement à la Vie Sociale (SIAVS) LSF29 en CDI

### **MISSIONS**

Sous la responsabilité de l'équipe de direction, vous garantissez, vous collaborez à la mise en œuvre du projet d'établissement du SIAVS LSF29.

# Vos missions principales sont les suivantes :

Assurer toute situation d'interprétation L.S.F. / français et français / L.S.F. (entretiens, réunions formelles comme conférences, en simultanée comme en consécutive), de traduction (écrites ou vidéos) et de téléphonie en respectant le code déontologique de l'interprétariat (fidélité du message, neutralité, secret professionnel) afin de favoriser l'autonomie de la personne sourde et permettre l'expression de sa citoyenneté.

## Activités:

- Interprétations à la demande des usagers sourds du département et/ou à la demande des entendants dans toutes les situations : vie quotidienne, cérémonies, vie associative, arts et culture, sports et loisirs, éducatif et scolaire, administratif et social, santé, professionnel, juridique et judiciaire, politique...
- Interventions dans le domaine de la sensibilisation et de l'information en direction du public entendant
- Interventions dans les actions collectives du service (présentations métier, mises en situation d'interprétation dans le cadre des ateliers PI sourds ...)
- Participation active à la dynamique institutionnelle, au sein d'une équipe pluridisciplinaire (Interprètes, Travailleur social, secrétaire, direction)

## **NIVEAU ET COMPETENCES**

Vous êtes titulaire du diplôme d'interprète Français / L.S.F. et justifiez d'une première expérience dans un poste similaire.

Vous avez les qualités requises pour ce poste :



- Capacités d'adaptation et de créativité, dans le respect permanent des personnes bénéficiant du service
- Sens des responsabilités et esprit d'initiative
- Capacité à travailler en équipe pluridisciplinaire, en réseau et partenariat
- Etre organisé et autonome, tout en sachant situer ses actions dans le cadre des missions qui ont été confiées, dans le respect du projet de service et des valeurs associatives

### **CONDITIONS DE RECRUTEMENT**

Statut: cadre technique classe 3 niveau 3 CCN 66 (1er échelon 680, point à 3,93€)

Lieu: Poste basé au 14 rue du Vieux Bourg, 29850 Gouesnou; Interventions dans tout le

Finistère avec véhicule de service **Type de contrat**: CDI temps plein

Poste à pourvoir au 18 novembre 2024

Les candidatures (lettre de motivation + C.V.) sont à adresser au plus tard le 16 octobre 2024 par mail ou par courrier à :

services.milieuouvert@donbosco.asso.fr

ou par courrier à :

Madame La Directrice SAVS - Association DON BOSCO 14 rue du Vieux Bourg 29850 GOUESNOU

Commission de recrutement le 23 octobre 2024 après-midi